

MESURES À PRENDRE CONTRE LE FLÉAU DES
INONDATIONS**M. Knowles:**

1. Depuis le 1^{er} janvier 1951, a-t-on demandé au Gouvernement de poursuivre activement les études relatives aux mesures de protection de longue portée destinées à prévenir les inondations futures dans le bassin des rivières Rouge, Assiniboine et Pembina, en vue d'établir à brève échéance un programme détaillé fondé sur ces recherches?

2. Dans le cas de l'affirmative, qui a présenté ces demandes?

3. Où en sont ces études?

4. Ces études sont-elles suffisamment avancées pour qu'on puisse indiquer le genre de projets auxquels elles donneront lieu?

5. Le Gouvernement peut-il fournir d'autres renseignements relatifs aux progrès réalisés quant à ces mesures de protection de longue portée destinées à prévenir les inondations futures dans la région de la rivière Rouge?

L'hon. M. Winters:

1. Oui.

2. Le conseil de la Chambre de commerce de Winnipeg.

3. Le ministère poursuit des recherches sur place et des études de bureau en vue de publier un rapport au plus tôt.

4. Non.

5. Les progrès sont satisfaisants en ce qui concerne la réunion et l'analyse de données pertinentes découlant de relevés topographiques, hydrographiques et bathymétriques, de l'examen des sols, du forage au diamant, etc.

QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRES
DE DÉPÔT DE DOCUMENTSEMPLOYÉS, À LA TÊTE DES LACS, CHARGÉS DU
CHARGEMENT ET DU DÉCHARGEMENT
DES CÉRÉALES**M. Winkler:**

1. Quel est le nombre des employés préposés au déchargement des wagons de céréales et au chargement des navires à la tête des Grands lacs?

2. Quel en est le nombre employé a) par des sociétés commerciales, b) par l'État?

3. Au cours de chaque année depuis 1935, quelle somme a-t-on versée à chaque employé pour les heures supplémentaires accomplies pendant la saison de pointe?

4. Quel a été le barème des salaires et des heures supplémentaires depuis 1935?

5. Quand ces employés se sont-ils organisés en un syndicat?

AIDE À D'AUTRES PAYS—QUANTITÉS ET VALEURS DE
DIFFÉRENTES DENRÉES**M. Argue:**

A l'égard des dix-huit derniers mois, quelle quantité et quelle valeur représentent, pour chaque mois, le blé, les autres céréales, les bestiaux, les instruments aratoires, l'outillage industriel et toutes autres marchandises mis à la disposition a) de chaque pays bénéficiant du plan de Colombo, depuis l'établissement de ce plan, b) de tout autre pays, au titre d'une aide économique?

[M. McIlraith.]

IMMIGRANTS, AVEC INDICATION DE PAYS D'ORIGINE, ADMIS AU CANADA EN 1951

M. Churchill:

1. Combien d'immigrants sont entrés au Canada depuis le 1^{er} janvier 1951?

2. De quels pays avaient-ils immigré?

3. Quelle est leur origine raciale?

TERRES LOUÉES DANS LA RÉSERVE DES INDIENS
GENS-DU-SANG**M. Shaw:**

1. Combien de cultivateurs de race blanche sont actuellement locataires de terres dans la réserve des Indiens Gens-du-Sang?

2. Quels sont les nom et adresse de chaque locataire et à quelle date chacun a-t-il obtenu un bail?

3. A quelles conditions a-t-on accordé chaque bail et quelle en est la durée?

4. De quelle façon procède-t-on pour déterminer les locataires éventuels de terres dans ladite réserve.

LOYER POUR BUREAUX DU GOUVERNEMENT
FÉDÉRAL, À CHARLOTTETOWN**M. MacLean (Queen's)**

1. Quelle somme globale le gouvernement fédéral a-t-il versée à titre de loyer pour ses bureaux dans la ville de Charlottetown, depuis le 31 mars 1945 jusqu'au 31 mars 1951?

2. A quels propriétaires a-t-il payé loyer?

3. Quelle somme a-t-il versée à chacun?

LOCAUX LOUÉS DE M. MAURICE POLLACK,
À QUÉBEC**M. Courtemanche:**

1. Quelque ministère du gouvernement ou société de la Couronne a-t-il loué des locaux, dans la ville de Québec, de M. Maurice Pollack, de cette ville?

2. Dans le cas de l'affirmative, quels sont ces locaux et quelles sont les conditions du bail?

ACHATS À LA CORPORATION DES BIENS DE GUERRE
ET À LA CORPORATION DE DISPOSITION DES
BIENS DE LA COURONNE, PAR DIFFÉRENTES
SOCIÉTÉS—CONTRATS**M. Courtemanche:**

1. Les sociétés suivantes: a) *Maurice Pollack Realty Company Limited*, 59, rue St-Joseph, Québec; b) *Maurice Pollack Limited*, 75, rue St-Joseph, Québec, c) *Pollack's Limitée Inc.*, d) *Master Craft Uniforms Company Reg'd.*, 59, rue St-Joseph, Québec, e) *Pollack & Dorman*, f) *Rifka Inc.*, 51, rue St-Jean, Québec, ont-elles acheté des marchandises de la Corporation des biens de guerre, ou de la Corporation de disposition des biens de la Couronne, depuis 1945?

2. Dans le cas de l'affirmative, quelles sociétés, quelles ont été les marchandises achetées dans chaque cas, et quel ministère ou quelle société de la Couronne ont remis les marchandises respectives à la Corporation des biens de guerre ou à la Corporation de disposition des biens de la Couronne?

3. Des sociétés ci-dessus mentionnées ont-elles obtenu des contrats de quelque ministère ou société de la Couronne, depuis le 31 mars 1949?